

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1925)

**Heft:** 216

  

**Rubrik:** Personal

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

que la politique est faite de nécessités semblables et de reniements analogues. Le Ministre des Affaires Etrangères de l'Empire Britannique n'a-t-il pas lui-même reconnu que la meilleure politique (celle de son pays naturellement) repose sur l'empirisme le plus complet. Dès lors il n'y a plus qu'à laisser causer en attendant que cette rage oratoire désormais annuelle ne disparaisse d'elle-même.

Il y a pourtant des délégations qui sont sincères et qui voudraient donner aux réunions de Genève leur véritable signification. Mais à celles-là on ferme la bouche en la bourrant de fleurs si belles et si odorantes que les pauvres délégués se laissent étouffer presque avec plaisir!

Ne croyez pas cependant que ces "Messieurs" soient inoccupés! Il leur est réservé mille délicats amusements qui chantent toute la gamme depuis l'étude d'un texte juridique jusqu'à la dégustation d'un plantureux banquet. Et si vous pouviez dénombrer ces agapes fraternelles vous comprendriez que ces Messieurs ne soient plus en forme pour fournir le lendemain matin un travail d'arrachepied. Aussi lorsqu'on est venu une année à Genève, l'on cherche toujours à y revenir, et l'on y revient toujours avec plaisir.

Si vous me demandez maintenant quel avantage les pauvres contribuables du monde... presqu'entier, ont à soutenir de leur porte-monnaies les effusions de ces Messieurs, je vous répondrai que le monde vit d'illusions et que celle de croire que la Paix — avec un grand "P" — leur sera bientôt garantie est la plus puissante peut-être. Des lors à quoi bon ôter aux pantins que nous sommes une illusion aussi honnête et pourquoi déchaîner un nouveau torrent de paroles haineuses à l'égard de ceux qui ont déjà tant de peines à nous diriger? Et pour conclure vous finirez par penser comme moi que cette grave Institution à tout de même du bon puisqu'elle donne satisfaction à tous ceux — et ils représentent près de 99% — qui ne s'en sont jamais occupés ni de près ni de loin. Nous vivons sur des habitudes, nous en avons pris une nouvelle, à quoi bon chercher à la changer, soumettons nous sans murmurer!

"UN SUISSE QUELCONQUE."

**SWISS MERCANTILE SOCIETY.**  
(Communicated.)

The first Monthly Meeting after the summer holidays was held on the 9th inst. at the Union Helvetia.

The President, Mr. A. C. Stahelin, opened the meeting at 8.30 p.m. and called upon the Hon. Secretary to read the minutes of the last Monthly Meeting, which were unanimously approved and passed.

The Acting Secretary reported 6 applications for membership and 16 resignations. A proposal to make it compulsory for every applicant to be present at the meeting when his application was to be dealt with did not find favour with some members. It appeared, however, that there was a strong feeling amongst the majority of those present that ways and means should be found, without resorting to such drastic measures, to ensure the attendance of the applicants. Arguments *pro* and *con* were not lacking, but finally it was decided that a letter should be written to everyone who signifies his or her intention to become a member, asking them to endeavour to be present at the meeting at which they were going to be elected.

The arrangements which had to be made with regard to the Cinderella Dances and the Annual Banquet occupied the attention of the meeting for some considerable time. The alteration in the financial year of the Society had necessarily to be followed by a similar alteration in the date of the Annual Banquet. The President on this occasion indulged in a tale of woe regarding the task they imposed on him at the last General Meeting, asking him to report on the Societies activities and progress after having been elected only a short time before. One could almost imagine that Mr. Stahelin entertains "hopes" if one hears such a lot about "successor" etc., but we hope that in spite of this he will find himself "not out" next February. Anyhow, it was decided to have Cinderella Dances on the first Saturday in November, December, January and March, and the Annual Banquet and Ball on the first Saturday in February at the Midland Grand Hotel, St. Pancras, as usual.

Unfortunately, Mr. Chas. Strublin, President of the Entertainment Committee, found it necessary to give in his resignation owing to business reasons. Members and friends of the S.M.S. will miss him with regret at the dances, but we sincerely hope he will find it possible to favour us with an occasional visit at the Midland Hotel. The President, seconded by Mr. Carlo Chappuis (whom we had the pleasure to welcome at the meeting) proposed Mr. R. Chappuis to fill the vacancy. There is no doubt that the Committee is to be congratulated and has been very fortunate to get Mr. R. Chappuis to undertake the duties of President of the Entertainment Committee, for the success of the Cinderella Dances largely depends upon him. With Mr. R. Chappuis at the head we can safely look for a continuance of the past successes of the social side of the activities of the S.M.S.

Another resignation from his office as Assistant Chef de Cours was received from Mr. W. Wyss, who left for Liverpool. There was obviously no alternative left to the meeting than to accept this resignation, though with regret. The Committee proposed not to fill this vacancy pending the election at the next General Meeting.

A letter from the Swiss Minister, Monsieur C. R. Paravicini, with regard to the collection in favour of Bosco and Sùs was read, and another received from Mr. Senn on behalf of the Swiss Sports concerning the George Dimier Fund. In view of the keen interest which the late Mr. G. Dimier took in the Society's affairs, and in particular in the Education Department of the S.M.S., it was decided to contribute 25 guineas towards this fund as a token of appreciation and gratitude.

An animated discussion ensued on the Club-house question, and also with regard to the Debating Society; a decision on the latter was deferred for the time being.

The meeting closed at 11.15 p.m.

**PERSONAL.**

The engagement is announced of the Rev. Carl Th. Hahn, of the "Schweizerkirche" in London, to Mademoiselle Lily Meyrat, of Zurich.

**HENRY BRUNNER †**

We regret to announce the death of Mr. Henry Brunner, who passed away at the age of 62 last Tuesday evening, Sept 15, at his residence, 25, Willow Rd., Hampstead, N.W.

The deceased, who has been in failing health for some considerable time, was well known to the older members of the Swiss Colony, and though his retiring disposition prevented him from taking an active part in our social gatherings, he never failed to liberally contribute to any appeals in the cause of charity.

Mr. Brunner came from Zurich, and for the last twenty years has been connected with Messrs. George Johnson & Sons, of 9, Wilson Street, E.C.2.

The burial took place yesterday (Friday) at the Hampstead Cemetery.

**PUBLICATIONS**

of the "Verein für Verbreitung Guter Schriften" and "Lectures Populaires."

- No. 136. Jakob Rummelis schwere Wahl, von F. G. Birnstiel ..... 4d.
- No. 137. Das Abenteuer im Wald, von I. C. Heer ..... 4d.
- No. 144. Ein Verdingkind, von Konrad Rüg ..... 4d.
- No. 145. Der Sohn, von Ida Frohnmeyer ..... 5d.
- No. 137 (BE). Erinnerungen einer Grossmutter an ihre Jugend- und Dienstjahre, von E. B. .... 5d.
- No. 146. Porzellanpeter, von Anders Heyster ..... 5d.
- No. 138. Die Verlobung in St. Domingo, von Heinrich von Kleist ..... 5d.
- No. 139. Der Schuss von der Kanzel, von C. F. Meyer ..... 5d.
- Serie 1/1. Sous la Terre, par A. de Vigny ..... 1/-
- Serie 1/2. La Femme en Gris, par H. Sudermann ..... 1/-
- Serie 1/4. La Tulipe Noire, par Alex. Dumas ..... 1/-
- Serie 2/1. Le Légionnaire Héroïque, par B. Vallotton ..... 6d.
- Serie 2/2. Contes Extraordinaires, par Edgar Poë ..... 6d.
- Serie 2/3. Un Véritable Amour, par Masson-Forestier ..... 6d.
- Serie 2/4. La Boutique de l'Ancien, par L. Favre ..... 6d.

Prices include postage; in ordering, simply state number or series, remitting respective amount (preferably in 3d. stamps) to Publishers, *The Swiss Observer*, 25, Leonard Street, E.C.2.

**Publications by THE SWISS NATIONAL TOURIST OFFICE**

**Swiss Pocket Atlas - - - 2/8**

34 pages Demy 8vo on stout Manilla. Showing Geographical Configuration—Standard and narrow gauge Railways—Postal Car Routes and Steamer Stations—Roads, Footpaths and in particular the Alpine regions.

**Pocket Atlas for the Automobilist 2/8**

48 pages Demy 8vo in linen cover. Showing all the Motor Routes with distances, heights, etc.

To be obtained, post free against remittance, from *The Swiss Observer*, Leonard Street London, E.C.2.

**SWISS BANK CORPORATION,**

99, GRESHAM STREET, E.C.2.

and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

By arrangement with the Swiss Postal Authorities, TRAVELLERS' CHEQUES, which can be cashed at any Post Office in Switzerland, are obtainable at the Offices of the Bank.

The WEST END BRANCH open Savings Bank Accounts on which interest will be credited at 3½ per cent. until further notice.

**Pension Suisse** 20 Palmeira Avenue, WESTCLIFF-ON-SEA.

Highly recommended. Every comfort. Continental cuisine. Billiards. Sea front. Phone: Southend-on-Sea 1132. Proprietress: Mrs. Albrecht-Meneghelli

Tell your English Friends to visit

**Switzerland**

and to buy their Tickets from

**The Swiss Federal Railways,** Carlton House, 11b, Regent St., S.W.1.

**Live on the Thames** Few paying guests taken by lady in beautiful house at Shepperton. Boat house, lovely garden, electric light, telephone, etc. Station seven minutes' walk. Excellent train service to Waterloo. TERMS MODERATE.

CONTINENTAL KITCHEN.

Apply: O. BUHRER, Mgr., TERRACE HOUSE, SHEPPERTON.

**Divine Services.**

**EGLISE SUISSE (1762), 79, Endell St., W.C.2** (Langue française.)

Dimanche, 20 Septembre, 11h. et 6.30.—**Jûne Fédéral.** M. R. Hoffmann-de Visme. (Services de Ste. Cène matin et soir.)

Les cultes du soir en français auront lieu désormais tous les Dimanches à 6h. 30.

Reprise de l'Ecole du Dimanche, le 4 Octobre à 11h. Reprise des Réunions du jeudi pour jeunes filles à 4h. 30 au Foyer, 15, Upper Bedford Place, dès le 24 Septembre.

Prière d'annoncer les cathécumènes au pasteur avant la fin du mois.

Pour tous ren. éignements concernant actes pastoraux, etc., prière de s'adresser à M. R. Hoffmann-de Visme, 102, Hornsey Lane, N.6 (Téléphone: Mountview 1798). Heure de réception à l'Eglise: Mercredi 10.30 à 12h.

**SCHWEIZERKIRCHE**

(Deutschschweizerische Gemeinde)

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.

Sonntag, 20. Sept.—Eidg. Dank- Buss- und Bettag. 11 Uhr.—Predigt. Abendmahl.

Die Abendgottesdienste beginnen am 27. September 6.30 Abends.

Anmeldungen für den Confrmandenunterricht nimmt der Pfarrer in den Sprechstunden entgegen.

Das "Schwyzerchränzli" kommt an den Mitwochen im "Foyer Suisse", 15, Upper Bedford Place, um 4 Uhr Nachm. zusammen.

Anmeldungen für den Kirchenchor nimmt der Pfarrer entgegen.

**GETAUFT:**

Carl Eugen WEBER, geb. 11. März 1925, Sohn des Karl Eugen, von Menziken (Aargau), und der Marietta Helfer, von Murten (Freiburg)—getauft am 10. August 1925.

Sprechstunden: Dienstag, 12—1 Uhr, 9, Gresham Street, E.C.2 (St. Anne's Church);

Mittwoch, 12—2 Uhr, 12, Upper Bedford Place, W.C.1. Pfr. C. Th. Hahn.

**FORTHCOMING EVENTS.**

Tuesday, Oct. 6th, at 7 p.m.—CITY SWISS CLUB: Monthly Meeting, preceded by a Supper, at Paganini's Restaurant, W.1.

SWISS RIFLE ASSOCIATION.—Shooting Practice every Saturday and Sunday at Hendon (opposite Old Welsh Harp).

SWISS GYMNASIUM SOCIETY.—Exercise Evenings: Wednesdays at 7.4, Charlotte Street, W.1. Fridays at 1, Gerrard Place, W.1.

Printed and Published for the Proprietor, P. F. BOEHLINGER, by THE FREDERICK PRINTING CO. LTD., at 25, LEONARD ST., LONDON, E.C. 2.